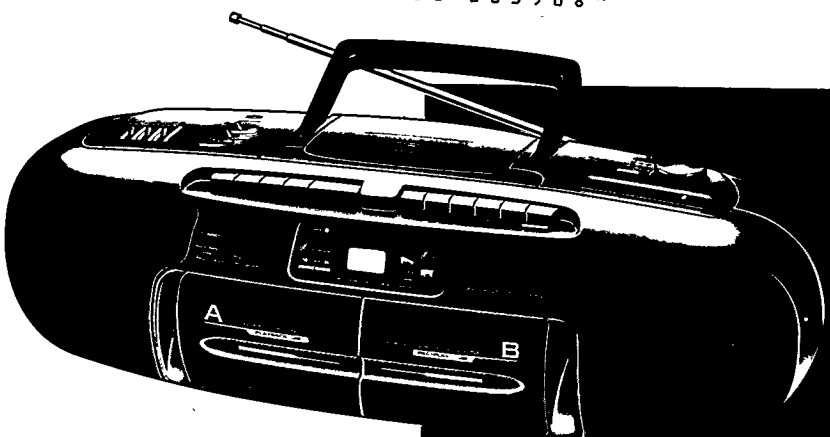
PHILIPS

AZ 8348 Radio Cassetterecorder/CD Player



inventor of CD and DCC
DIGITAL COMPACT CASSETTE
COMPACT disc DIGITAL AUDIO
a product from Philips

Ⓔ España

Declaración de conformidad con normas

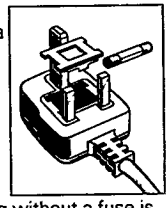
El que suscribe, en nombre y representación de:
Business Unit Portable Audio, Division of Philips China Hong Kong Group Company Ltd.
declara, bajo su propia responsabilidad, que el
equipo: **CD Radiocasete**
fabricado por: **BUPA Hong Kong**
en: **Far East**
marca: **Philips**
modelo: **AZ 8348**
objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.
Hecho en: Hong Kong, 01-03-1995

Firma:

Nombre: C.S. Lau
Cargo: Quality Manager

IMPORTANT NOTES FOR USERS IN THE U.K.

Mains plug
This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:



- Remove fuse cover and fuse.
- Fix new fuse which should be a BS1362 5 Amp, A.S.T.A. or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.
If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.
Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug
The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).
As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or ⏚) or coloured green (or green and yellow).

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright in the U.K.: Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.

(N) Norge

Typeskilt finnes bak på apparaten.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(DK) Danmark

Typeskiltet findes på bagsidan af apparaten. Dette produkt overholder kravene til radiointerferens af Europæisk Fælleskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkloblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

Adversel: Usynlig laserudstråling ved åbning når sikkerhetsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

English ..... page 4 — English
Français ..... page 12 — Français
Español ..... página 20 — Español
Deutsch ..... Seite 28 — Deutsch
Nederlands ..... pagina 36 — Nederlands
Italiano ..... pagina 44 — Italiano
Portugûes.....página 52 — Portugûes
Dansk ..... side 60 — Dansk
Svenska ..... sida 68 — Svenska
Suomi ..... sivu 76 — Suomi
Ἑλληνικά.....σελίδα 84 — Ἑλληνικά

CLASS 1
LASER PRODUCT

1. GENERAL

English

CONTENTS

1. GENERAL 4
2. MAINTENANCE 4
3. CONTROLS 5-6
4. POWER SUPPLY 6
5. RADIO 6
6. CD PLAYER 7-8
7. CASSETTE DECK 9-10
8. TROUBLESHOOTING 11

RECYCLING

Please observe the local regulations regarding the disposal of packing materials, exhausted batteries and old equipment.

- All redundant packaging material has been omitted. We have done our utmost to make the packaging easy separable into three mono-materials:
  - cardboard (box)
  - expandable polystyrene (buffer)
  - polyethylene (bags, protective foam sheet)
- Your set consists of materials which can be recycled if disassembled by a specialized company.
- Do not dispose of exhausted batteries with your household waste.

The type plate is located at the rear of the set

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

CAUTION!
INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCKS DEFEATED. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

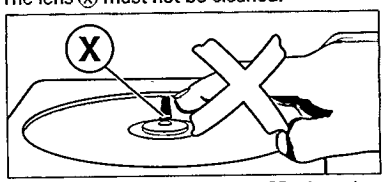
2. MAINTENANCE

GENERAL

- The mechanical parts of the CD player and the cassette deck contain self-lubricating bearings and must not be oiled or lubricated.
- A chamois leather slightly moistened with water is sufficient for cleaning the housing.
- Do not use cleaning agents as these may harm the housing.
- Do not leave the set, batteries, CDs or cassettes for any length of time in direct sunlight or other places where high temperatures can occur, such as in the vicinity of heating apparatus.
- Do not expose the set, batteries, CDs or cassettes to humidity or rain.

CD-PLAYER MAINTENANCE

- The lens Ⓧ must not be cleaned.

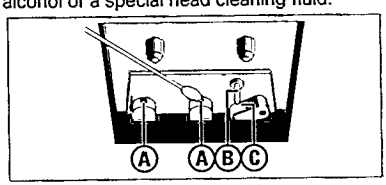


- The lens may cloud over if the CD player is moved from cold to warm surroundings. The CD player will not start. Do not clean the lens, but give the player some time to acclimatise.

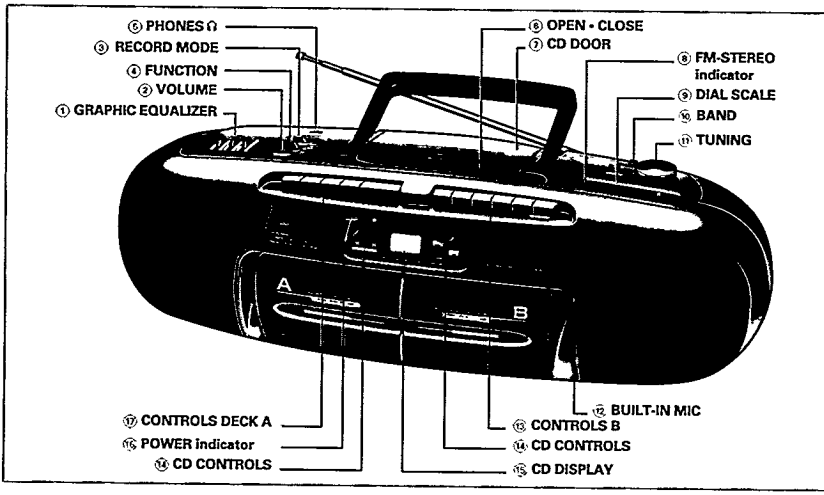
CASSETTE DECK MAINTENANCE

To ensure a good recording and playback quality, clean the indicated parts ⒶⒷⒸ after every 50 hours of operation or, on average, once a month.

- Open the cassette holder using STOP/EJ(ect).
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.



- Press PLAY and clean the rubber pressure rollers C.
- Then press PAUSE and clean the capstans B and the heads A.
- After cleaning, press STOP/EJ(ect).
- Cleaning of the heads A can also be done by playing a cleaning cassette through once.



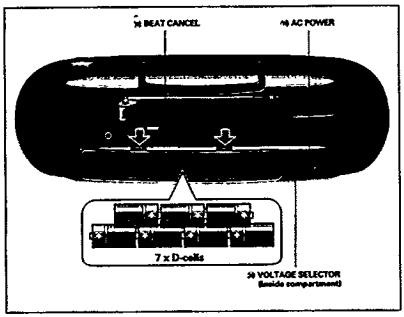
TOP AND FRONT PANEL

① **Three band graphic equalizer** – To adjust the tone.
② **VOLUME** – To adjust the volume.
③ **RECORD MODE** – To switch to the desired dubbing mode:
HIGH SPEED/NORMAL REC/MIC REC.
④ **FUNCTION**
– **CD**: to switch to CD mode/power ON.
– **TAPE**: to switch to TAPE mode/power OFF.
– **RADIO**: to switch to RADIO mode/power ON.
⑤ **PHONES** – Connection for headphones (impedance 8-32 ohms).
⑥ **OPEN • CLOSE** – To open the CD door.
⑦ **CD DOOR**
⑧ **FM STEREO Indicator** ☼ – Lights up when receiving FM stereo stations.
⑨ **Dial scale**
⑩ **BAND** – To select between MW(AM), FM stereo, FM mono and MW.
⑪ **TUNING** – To tune to a radio station.
⑫ **Built-in microphone** – Under the speaker grill.
⑬ **Controls deck B**
PAUSE – To interrupt playback/recording.
STOP/EJ(ect) – To stop and eject the cassette.
F.FWD – Fast forward.
REWIND – Fast rewind.
PLAY – To start cassette playback.
REC(ord)**/CD SYNCHRO** – To start recording.

⑭ **CD controls**
PLAY/PAUSE – To start and interrupt playback.
STOP – To stop playback.
REPEAT – To repeat one/all tracks.
I◄◄ ►►I – To skip and search backward/forward.
PROG(ram) – To program track numbers in the memory.
⑮ **CD DISPLAY** – To indicate what function the unit is performing
TRACK indicates:
– what track is being played;
– the number of tracks on the CD
II: PAUSE
PGM: Program playback
REP 1: Repeat one
REP: Repeat all
⑯ **POWER Indicator** ☼ – Lights up when power supply is on.
⑰ **Controls deck A**
PAUSE – To interrupt playback.
STOP/EJ(ect) – To stop and eject the cassette.
F.FWD – Fast forward.
REWIND – Fast rewind.
PLAY – To start cassette playback.

English

BACK PANEL



⑱ **BEAT CANCEL** – For eliminating possible whistle tones during AM recordings.
⑲ **AC MAINS** – Socket for mains lead.
⑳ **Voltage selector** – Not all versions.

POWER SUPPLY

Battery supply

- Open the battery compartment and insert as shown 7 batteries, type R20, UM1 or D-cells.
- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.

– The battery supply is switched off when the set is connected to the mains.

- To change over to battery supply, pull out the plug from the AC MAINS socket ⑲.

Mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the type plate (at the rear of the set) corresponds to your local mains voltage. If it does not, consult your dealer or service organisation.
- If the set is equipped with a voltage selector ⑳, set this selector to the local mains voltage.
- Connect the mains lead to the AC MAINS socket ⑲ and the wall socket.

– The mains supply is switched on.

- To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

Important note for users in the U.K.
When fitting a mains plug, follow the instructions on page 2.

RADIO AERIALS

(SW not on all versions)

– For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).
– For AM/MW, the set is provided with a built-in aerial, so the telescopic aerial is not needed. Direct the aerial by turning the whole set.
– For SW, the telescopic aerial must be pulled out and placed in the vertical position. To improve reception, vary the length of the earial.

RADIO RECEPTION

- Set the FUNCTION switch ④ to RADIO.

– The POWER indicator ✲ ⑯ lights up.

- Adjust the sound using the VOLUME ② control.
- Set the tone color with the 3-band graphic equalizer ①.
- You may connect stereo headphones having a 3.5 mm plug to the PHONES jack ⑤.

– Inserting the plug will disconnect the speakers.

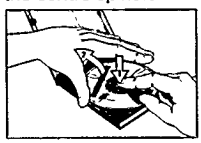
- Select the wave band using the BAND selector ⑩.
- Tune to a desired radio station using the TUNING control ⑪.
- When FM STEREO ✲ ⑧ appears, you are receiving a FM stereo transmitter.
  A disturbing noise, due to a weak FM stereo signal, can be suppressed by setting BAND ⑩ to FM MONO.

– The FM STEREO indication ✲ ⑧ goes out and you will hear (and record) the FM station in mono.

- The set is switched off when the FUNCTION switch ④ is the TAPE position and no buttons are pressed.

CD HANDLING

- Use only Digital Audio CDs.
- To take the CD out of its box easily, press the centre spindle while lifting the CD.



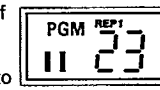
- Never write on a CD or attach any sticker to the CD.
- Always hold the CD at the edge and always store it in its box after use with the label facing up.
- To remove dust and dirt, breathe on the CD and wipe it with a soft, lint-free cloth in a straight line from the center towards the edge. Cleaning agents may damage the CD.

- Do not expose the CD to rain, moisture, sand, or to excessive heat. (E.g. from heating equipment or in motor cars parked in the sun.)

PLAYING A CD

- Set the FUNCTION switch ④ to CD.
- The POWER indicator ※ ⑯ lights up.
- Press OPEN • CLOSE ⑥ to open the CD door ⑦.
- Insert the AUDIO CD, printed side facing up.

- Close the cover.
- The CD-player scans the contents list of the CD. After that, the number of tracks appears on the display.



- Press PLAY/PAUSE ⑭ to start playback.
- The display shows the track number.
- Adjust the sound using the VOLUME ② control.
- Set the tone color with the 3-band graphic equalizer ①.
- For brief interruptions, press PLAY/PAUSE ⑭.
- II is shown in the display.
- To resume playback, press PLAY/PAUSE again.
- To stop playback, press STOP ⑭.
- The total number of tracks will then appear in the display.
- The CD player also goes to position STOP:
  - by pressing OPEN • CLOSE ⑥;
  - when the end of the CD is reached;
  - if the batteries run down or if the power supply is interrupted.
- To take out the CD, open the CD door by pressing OPEN • CLOSE. Open the CD door only if the CD-player is in position STOP.

Selecting another track during play
- Press ⏮ or ⏭ ⑭ until the required track number appears in the display.
- The selected track begins to play.

Starting with a particular track
- Press ⏮ or ⏭ ⑭ until the required track number appears in the display.
- Press PLAY/PAUSE ⑭.
- Play starts from the selected track.

Searching for a passage during play
- Hold ⏮ ⑭ down to search backwards to the beginning.
- Hold ⏭ ⑭ down to search forwards to the end.

The searching speed is determined by how long a key is pressed:
- the first two seconds fairly slowly, with sound;
- then at maximum speed, with no sound.

Repeating a track
- Press REPEAT ⑭ before or during play.
- *REP 1* lights up; the track will now be repeated continuously.
- Press REPEAT *twice* to stop the track being repeated.

Repeating the CD
- Press REPEAT ⑭ *twice* before or during play.
- *REP* lights up; the CD will now be repeated continuously.
- Press REPEAT again to stop the CD being repeated.

PROGRAMMING

By programming the player you can play up to 20 tracks in any desired order. If you exceed the maximum of 20 tracks, the program function will start again from the beginning.

Storing a program
- Press PROG ⑭, the display will show *00*.
- Select the first desired track using ⏮ or ⏭ ⑭.
- Store this track by pressing PROG again.
- Select and store in this way all desired titles.

Checking the program
- In STOP mode, press PROG repeatedly.
- The display shows in sequence all programmed track numbers.
- Then, *00* appears again.
- Press PROG one more time.
- The display will show the first track of the program again.

Playing a program
- Press PLAY/PAUSE ⑭.
- Play starts with the first track of the program.
- After the last track playback stops.
- The display shows the number of tracks on the CD

Note:
- Press STOP ⑭ to stop playback.
- While playing a program, it is possible to use ⏮ or ⏭ ⑭ to select the desired programmed tracks.

Erasing a program
- Press OPEN • CLOSE ⑥ straight away.
- The program has now been erased.

COMPACT CASSETTES

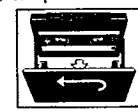
- **Copyright:** Recording is permissible insofar copyright or other rights of third parties are not infringed.
- Recording is only possible with deck B.
- For recording, use a NORMAL cassette (IEC type I) on which the tabs are not broken out.
- This deck is not suited for recording on CHROME (IEC II) or METAL (IEC IV) cassettes.
- For playback, any cassette type may be inserted.
- At the very beginning and end of the tape, no recording will take place during the six seconds when the leader tape passes the recorder heads.
- To prevent the accidental erasure of a recording, keep the cassette side to be safeguarded in front of you and break out the left tab. Now, recording on this side is no longer possible.

To render this safeguard ineffective, cover the hole with a piece of adhesive tape.
- Do not expose the cassettes to rain, moisture, sand, or to excessive heat. (E.g. from heating equipment or in motor cars parked in the sun.)

CASSETTE PLAYBACK

Playback on deck A or B

- Set the FUNCTION switch ⑭ to TAPE.
- The POWER indicator ※ ⑯ goes out.
- Press STOP/EJ(ect) ⑬ or ⑰ to open the cassette holder.



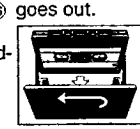
- Insert a recorded cassette.
- Adjust the sound using the VOLUME ② control.
- Set the tone color with the three band graphic equalizer ①.
- You may connect stereo headphones having a 3.5 mm plug to the PHONES jack ⑤.
- Inserting the plug will disconnect the speakers.
- Press PLAY ⑬ or ⑰ and playback will start.
- The POWER indicator ※ ⑯ lights up
- Playback stops when the tape in the deck reaches the end.
- For brief interruptions, press PAUSE ⑬ or ⑰.
- To restart playback, press this button once more.
- To stop, press STOP/EJ(ect) ⑬ or ⑰.
- When the end of the tape is reached the PLAY button is released.
- The set will be switched off if the FUNCTION switch ④ is in position TAPE and no buttons are pressed.

Winding the tape

- Press F. FWD ⑬ or ⑰ to search forwards to the end.
- Press REWIND ⑬ or ⑰ to search forwards to the end.

Continuous play

- Set the FUNCTION switch ④ to TAPE.
- The POWER indicator ※ ⑯ goes out.
- Press both STOP/EJ(ect) buttons and insert a recorded cassette in both decks.



- Press PLAY ⑰ on deck A. Then press PAUSE ⑬ and PLAY ⑬ on deck B.
- Playback begins with deck A.
- Playback stops when the tape in deck A reaches the end.
- The PAUSE button ⑬ will automatically be released and playback continues with deck B.
- To stop, press STOP/EJ(ect) ⑬ or ⑰.
- The set is then switched off.

Note!

When you press STOP/EJ(ect) ⑰ on deck A, playback will continue with deck B.

7. CASSETTE DECK

English

CASSETTE RECORDING

- Press STOP/EJ(ect) ⑬ to open the cassette holder.
- Insert the cassette.
- When monitoring during recording, adjust the sound using the controls VOLUME ② and the graphic equalizer ①. These controls do not affect the recording.

- To start recording, press REC(ord)/CD SYNCHRO ⑬ and PLAY ⑬ at the same time.

– When the end of the tape is reached, the recorder buttons are released.

- To interrupt recording, press PAUSE ⑬.
- To continue recording, press PAUSE again.
- Press STOP/EJ(ect) ⑬ if you want to stop recording before the end of the tape. On pressing again, the cassette holder will open.
- The set is switched off if the FUNCTION switch ④ is in position TAPE and no buttons are pressed.

Note!

During recording, no buttons on deck A should be pressed.

Recording from the CD-player (CD synchro recording)

- Set the FUNCTION switch ④ to CD.

– The POWER indicator ✲ ⑯ lights up.

- It's not necessary to start the CD player separately: by pressing REC(ord)/CD SYNCHRO ⑬ the CD player starts automatically.

– If the CD player is in STOP position, recording will start from the beginning of the CD (or from the beginning of the programmed selection).

- To start a recording in the middle of a track, play the CD in the normal way. Start recording by pressing REC(ord)/CD SYNCHRO ⑬ as soon as the desired passage is reached.

Recording from the radio

- Set the FUNCTION selector ④ to RADIO.

– The POWER indicator ✲ ⑯ lights up.

- Select the wave band using the BAND switch ⑩.
- Tune to desired radio station using the TUNING control knob ⑪.
- In case of FM radio recordings, set the BAND switch ⑩ to the desired position.
- If during the recording of an AM/MW station, a whistling sound is heard, this sound can be suppressed by setting the BEAT CANCEL switch ⑱ to another position.

Mono recording from the built-in microphone

- Set the FUNCTION switch ④ to TAPE

– The POWER indicator ✲ ⑯ goes out.

- Set the RECORD MODE switch ③ to MIC REC position.
- Set the VOLUME control ② to the minimum volume level (during microphone recording , monitoring is not possible).

DUBBING -Copying from deck A to B

When dubbing it is recommended to use fresh batteries or to connect the set to the AC power supply.

- Set the FUNCTION switch ④ to TAPE

– The POWER indicator ✲ ⑯ goes out.

- Set the RECORD MODE switch ③ to:
  – NORMAL REC: for normal speed copying;
  – HIGH SPEED: for high speed copying.
  Do not use this switch during dubbing.
- Press both STOP/EJ(ect) buttons and insert a recorded cassette into deck A and a cassette which is suited for recording into deck B.

- Press PAUSE followed by REC/CD SYNCHRO on deck B.
- To start dubbing, press PLAY on deck A.
- Press PAUSE on deck B if you wish to omit undesired passages.

– Playback in deck A continues.

- Press PAUSE again to restart dubbing.
- If, during dubbing, you press PAUSE on deck A, a blank part will be recorded on the cassette in deck B.
- Press both STOP buttons if you wish to stop dubbing.

– The set is then switched off.

TROUBLESHOOTING

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair.
If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

WARNING
Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this would invalidate the guarantee.

PROBLEM

– POSSIBLE CAUSE
• REMEDY

No sound

– VOLUME is not adjusted
• Adjust the VOLUME

– Headphones are connected
• Disconnect headphones

– Batteries are exhausted
• Insert fresh batteries

– Batteries are incorrectly inserted
• Insert the batteries correctly

– Mains lead is not securely connected
• Connect the mains lead properly

Set does not react to operation of any button

– Electrostatic discharge
• Switch off the set, disconnect the mains plug, reconnect after a few seconds.

Poor radio reception

– Weak radio aerial signal
• Aim the aerial for best reception:
– FM: incline and rotate telescopic aerial
– AM (MW/LW): rotate the entire set
– SW: extend telescopic aerial vertically

– Interference caused by the vicinity of electrical equipment like TVs, video recorders, computers, thermostats, fluorescent lamps (TL), engines etc.
• Keep the radio away from electrical equipment

Poor cassette sound quality

– Dust and dirt on the heads, capstan or pressure roller
• Clean the heads etc., see Maintenance

Recording does not work

– Cassette tab(s) may be broken out
• Apply a piece of adhesive tape over the missing tab space

The CD skips tracks

– CD is damaged or dirty
• Replace or clean the CD

– PROGRAM is active
• Switch off PROGRAM play

AZ 8348 - RADIO CASSETTERECORDER/CD PLAYER

English — English ..... page 4

Français — Français ..... page 12

Español — Español ..... página 20

Deutsch — Deutsch ..... Seite 28

Nederlands — Nederlands ..... pagina 36

Italiano — Italiano ..... pagina 44

Português — Português ..... página 52

Dansk — Dansk ..... side 60

Svenska — Svenska ..... sida 68

Suomi — Suomi ..... sivu 76

Ελληνικά — Ἑλληνικά .....σελίδα 84

TC Text/RR/0495/1